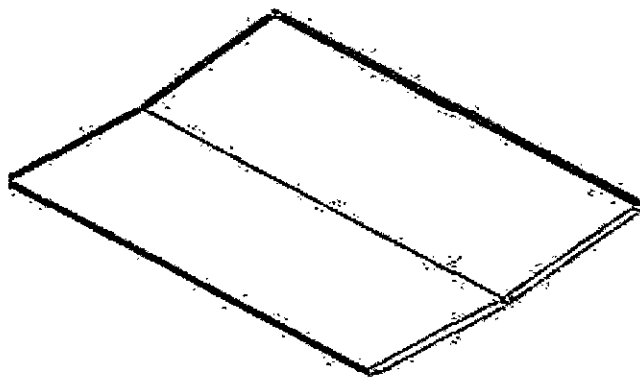


CLICK-N-GO WOOD FLOORING



ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Purchase Date/Fecha de Compra: _____

SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to install the product.
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar instalar el producto

WARNING/ADVERTENCIA

Drilling, sanding or machining wood products generates wood dust, a substance known to the state of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust and use dust mask or other safeguards for personal protection.

Los productos para taladrar, lijar o cortar madera generan polvo de madera, una sustancia reconocida por el estado de California como causante de cáncer. Evite inhalar el polvo de la madera y utilice una mascarilla antipolvo u otros artículos de protección personal.

CAUTION/PRECAUCIÓN

- Protect furniture and chair legs with proper felt or plastic caps.
- Avoid bringing dirt, water and sand indoors by providing a suitable floor mat at the door.
- Use (office) chairs and seats with soft wheels that are suitable for wood flooring and/or use a suitable desk mat.
- Ensure that humidity in the room is always at least 50%. Use a humidifier if you need to.
- Proteja las patas de las sillas y de los muebles con tapas de plástico o fieltro adecuados.
- Coloque un tapete de piso adecuado en la puerta para evitar traer suciedad, agua y arena al interior.
- Use sillas y asientos (de oficina) con ruedas de goma suaves adecuadas para pisos de madera o use un tapete adecuado.
- Asegúrese de que la humedad en la habitación siempre sea de al menos 50%. Use un humidificador de ser necesario.

PREPARATION/PREPARACIÓ

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to install the product.

Estimated Installation Time: Varies depending on installer's skill level, the room size and the chosen installation method.

Tools Required for Assembly (not included): Broom, pencil, safety glasses, matching filler, moisture meter, hand saw/table saw/circular saw/band saw, underlayment, carpenter's square and hammer/rubber mallet.

Helpful Tools (not included): Vinyl/plastic tapping block, pull-bar, utility knife, dust mask, wood glue, tape, hardwood flooring cleaner and transition/wall moldings (as needed).

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete.

No intente instalar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Tiempo de instalación estimado: Varía según el nivel de conocimiento del instalador, el tamaño de la habitación y el método de instalación seleccionado.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Escoba, lápiz, gafas de seguridad, relleno que combine, medidor de humedad, serrucho/sierra de mesa/sierra circular/sierra de cinta, contrapiso, escuadra de carpintero y mazo de goma o martillo. Herramientas útiles (no se incluyen): Bloque para ajuste de vinilo/plástico, varilla de maniobra, cuchillo para uso general, mascarilla antipolvo, adhesivo para madera, cinta, limpiador para pisos de madera dura y molduras de transición/pared (según sea necesario).

BEFORE YOU START/ANTES DE COMENZAR

- It is recommended you purchase a few extra cartons of flooring. This will be useful to you if you have some damaged pieces, miscalculate the size of the room or improperly cut some pieces. This also will help you if your floor needs a repair but your product is no longer manufactured.
- The floor should preferably be installed parallel to how the light enters the room. The ideal conditions are 60-80°F at a relative humidity of 35-60%.
- Let the planks acclimate for 48 hours in the unopened packaging at the normal room temperature in the middle of the room where the floor is to be installed.
- Make sure the panels are mixed sufficiently when you install them so you do not end up with too many identical, light or dark panels next to each other.
- Check all panels in daylight before and during installation. Defective panels must never be used.
- Prolonged water exposure could damage your wood flooring. Wet areas would include bathrooms, powder rooms, kitchens, mud rooms, foyers, and laundry rooms. No flooring panels or accessories are recommended for extreme humid applications, such as in saunas or swimming pool areas.
- Se recomienda comprar algunas cajas de piso adicionales. Esto le será útil si tiene algunas piezas dañadas, calcula mal el tamaño de la habitación o corta de forma incorrecta algunas piezas. También lo ayudará si el piso necesita una reparación y ya no se fabrica el producto.
- El piso se debe instalar preferentemente paralelo a como ingresa la luz a la habitación. Las condiciones ideales son de 15,6°C a 26,7°C a una humedad relativa de 35 a 60%.
- Deje que las planchas se aclimaten 48 horas en el paquete, sin abrir a la temperatura normal de la habitación, en el centro de esta, donde se instalará el piso.
- Asegúrese de que los paneles estén lo suficientemente mezclados cuando los instale, de modo que no termine con demasiados paneles idénticos, claros u oscuros juntos.
- Revise todos los paneles de día antes y durante la instalación. Nunca se deben usar paneles defectuosos.
- La exposición prolongada al agua puede dañar los pisos de madera. Las áreas húmedas incluyen baños, tocadores, cocinas, recibidores, vestíbulos y cuartos de lavado. No se recomiendan los paneles ni los accesorios de piso para aplicaciones extremadamente húmedas, como áreas de saunas o piscinas.

SUBFLOOR PREPARATION/PREPARACIÓN DEL SUBSUELO

- Make sure the subfloor is flat. Any unevenness greater than 3/16 in. over the length of 10 feet must be smoothed out. It is vital you use an underlayment (not included) to smooth any unevenness in the base floor.
- Make sure the subfloor is clean and dry.
- Asegúrese de que el subsuelo sea plano. Cualquier desnivel mayor que 4,76 mm sobre la extensión de 3,05 m se debe alisar. Es vital que use un contrapiso (no se incluye) para alisar cualquier desnivel en el piso base.
- Asegúrese de que el subsuelo esté limpio y seco.

CONCRETE SUBFLOOR/SUBSUELO DE CONCRETO

New Construction

- A new concrete floor must dry at least 1 week per 3/8 in. thickness up to 1-1/2 in. Subfloors thicker than 1-1/2 in. require twice as much drying time. The moisture content must be less than 2.5% or less than 5 lbs./24 hours per 1,000 sq. ft.
- If there is underfloor heating, the subfloor must not exceed 84°F and the moisture content must be less than 1.5%.

Renovation

- Remove any damp-porous floor covering (carpet, needle felt, etc.) first.
- Damp-sealed floor covering (PVC, linoleum, VCT, etc.) does not have to be removed.

Construcción nueva

- Un piso de concreto nuevo debe secar al menos 1 semana para un grosor desde 9,53 mm hasta 3,81 cm. Los subsuelos de más de 3,81 cm requieren el doble de tiempo de secado. El nivel de humedad debe ser inferior a 2,5% o a 2,27 kg/24 horas por 92,9 m².
- Si hay calefacción bajo el suelo, el subsuelo no debe exceder los 28,9°C y el nivel de humedad debe ser inferior a 1,5%.

Renovación

- Retire primero cualquier cobertura porosa y húmeda (alfombra, fieltro con aguja, etc.) del piso.
- No es necesario retirar las coberturas para piso a prueba de agua (PVC, linóleo, VCT, etc.).

WOOD SUBFLOOR/SUBSUELO DE MADERA

- Wood subfloor needs to be well nailed or secured with screws. Nails should be shanks and screws need to be countersunk.
- The wood subfloor needs to be structurally sound and dry. It should not exceed 14% moisture prior to installation.
- If the subfloor is a single layer, less than 3/4 in. thick, add a single cross layer for strength and stability (minimum 5/16 in. thick for a total 1 in. thick). This is to reduce the possibility of squeaking.
- Wood subfloor must be free of paint, oil, existing adhesive, wax, grease, dirt, urethane, varnish, etc.
- The moisture content of the wood may not exceed 14%.
- Los subsuelos de madera deben estar bien clavados o sujetados con tornillos. Los clavos deben ser vástagos y los tornillos tienen que ser avellanados.
- El subsuelo de madera debe estar estructuralmente sólido y seco. La humedad no debe superar el 14% antes de la instalación.
- Si el subsuelo es de una sola capa, menos de 19,05 mm de espesor, agregue otra capa transversal para fuerza y estabilidad (mínimo 7,94 mm de espesor para un total de 2,54 cm de espesor). Esto es para reducir la posibilidad de que se mueva.
- El subsuelo de madera debe estar libre de pintura, aceite, adhesivo existente, cera, grasa, suciedad, uretano, barniz, etc.
- El nivel de humedad de la madera no debe exceder el 14%.

ALTERNATIVE SUBFLOORS/SUBSUELOS ALTERNATIVOS

Perimeter-glued vinyl and rubber tiles are unacceptable underlayments and must be removed. Terrazzo, tile and any other hard surfaces that are dry, structurally sound and level, as described above, are suitable as a subfloor.

Las baldosas de caucho y vinilo elástico pegadas en el perímetro son inaceptables como contrapisos y deben eliminarse. El terrazo, las baldosas y otras superficies duras que estén secas, estructuralmente sólidas y niveladas, como se describe arriba, son adecuadas como subsuelo.

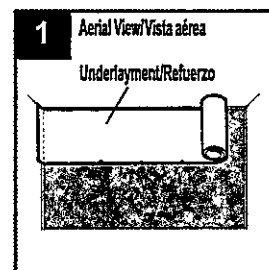
INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Note: Ensure you read all the instructions for your chosen subfloor as well as clean the installation surface before assembling floor.

Nota: Asegúrese de leer todas las instrucciones para el subsuelo que eligió y de limpiar la superficie de instalación antes de ensamblar el piso.

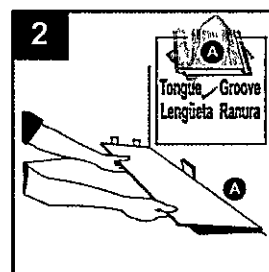
1. Install the underlayment (not included) in the same direction the hardwood flooring is to be installed. Extend the underlayment a few inches up the wall; remove excess prior to installing trim or moldings.

Instale el contrapiso (no se incluye) en la misma dirección en que se instalará el piso de madera dura. Extienda el contrapiso unos centímetros sobre la pared; elimine el exceso antes de instalar el reborde o las molduras.



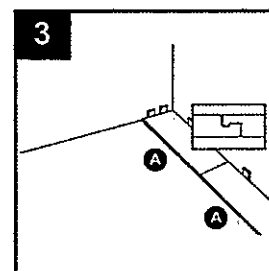
2. Select a plank (A) to begin installation of the first row. **Note:** Choose one of the longest planks available. Starting from the LEFT, with the tongue of the plank (A) facing the wall, carefully place the plank (A). Use wedges or 1/2 in. scrap (none included) along the wall to hold plank (A) in place while allowing 1/2 in. expansion space.

Seleccione una plancha (A) para comenzar la instalación de la primera fila. **Nota:** Elija una de las planchas más largas disponibles. Comenzando desde la IZQUIERDA con la lengüeta de la plancha (A) apuntando hacia la pared, coloque cuidadosamente la plancha (A). Use cuñas o retazos de 12,7 mm (no se incluyen) a lo largo de la pared para mantener la plancha (A) en su lugar al mismo tiempo que deja un espacio de expansión de 12,7 mm.



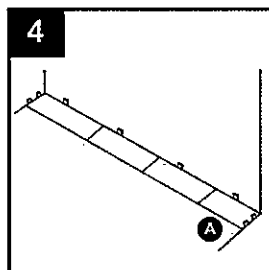
3. Align the next plank (A) over the end of the first plank (A) so the joint on the first plank (A) is tight when the second plank (A) lays flat. **Note:** Some adjustment of the planks (A) might be necessary to ensure a secure fit.

Alinee la siguiente plancha (A) sobre el extremo de la primera plancha (A) de manera que la unión en la primera plancha (A) quede apretada cuando la segunda plancha (A) esté plana. **Nota:** Pueden ser necesarios pequeños ajustes de las planchas (A) para asegurar un ajuste firme.



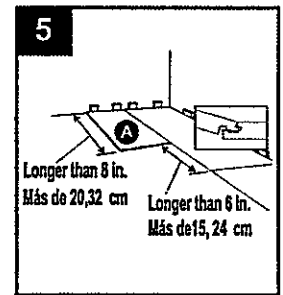
4. Continue in this manner until the first row is complete. Cut the final plank (A) to length, allowing for 1/2 in. expansion space. Place wedges as needed.

Continúe de esta manera hasta completar la primera fila. Corte la última plancha (A) al largo adecuado, dejando una zona de expansión de 12,7 mm. Coloque cuñas según sea necesario.



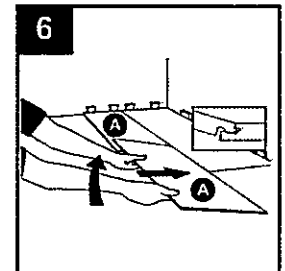
5. Begin the second row with the cut piece (A) from the first row. If the cut piece is shorter than 8 in., do not use it. Instead, begin with a new board that exceeds 8 in. in length and allows 6 in. spacing between the end joints.

Comience la segunda fila con la pieza cortada (A) de la primera. No use la pieza cortada si mide menos de 20,32 cm. En cambio, comience con una tabla nueva que exceda los 20,32 cm de largo y deje 15,24 cm de espacio entre las uniones de extremo.



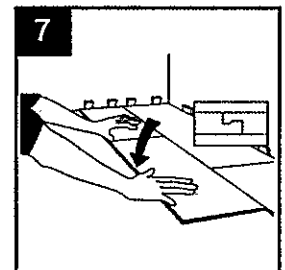
6. Angle the second plank (A) of the second row slightly upward, pushing it forward and interlocking the tongue side of the plank (A). Slide the plank (A) as necessary to the LEFT to align the edges of the plank (A) to the end of the first plank (A) of the second row.

Inserte en ángulo la segunda plancha (A) de la segunda fila ligeramente hacia arriba, empujándola hacia delante y empalmando la lengüeta lateral de la plancha (A). Deslice la plancha (A) según sea necesario hacia la IZQUIERDA para alinear los bordes de la plancha (A) con el extremo de la primera plancha (A) de la segunda fila.



7. Once the ends align, carefully push the second plank (A) of the second row down until its tongue locks with the groove on the first plank (A) of the second row. Note: A slight tap with a tapping block (not included) may be necessary to complete interlock.

Cuando finaliza la alineación, empuje con cuidado la segunda plancha (A) de la segunda fila hacia abajo hasta que la lengüeta se asegure en la ranura de la primera plancha (A) de la segunda fila. Nota: Para completar el empalme, será necesario dar unos golpes suaves con un bloque (no se incluye).



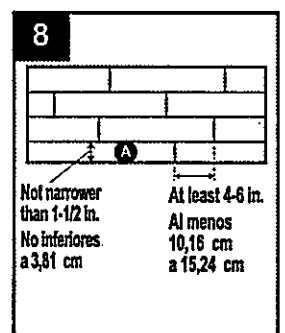
8. Install the remaining planks (A) and rows in the same manner as described above. Use cut pieces from previous rows as a starter plank to reduce waste, and try to stagger the ends of the planks (A) at least 4-6 in. in adjacent rows to ensure a more favorable overall appearance. The last row may need to be cut lengthwise (ripped). It should not be narrower than 1-1/2 in. If the wall is uneven or the last plank (A) is less than 1-1/2 in., it may be necessary to rip the first or last rows to fit the contour of the wall or to glue the narrow rip to the adjoining full piece.

Once the last row is cut and in place, use a pull bar (not included) to tighten the joints.

Instale el resto de las planchas (A) y filas del mismo modo descrito anteriormente. Use recortes de filas anteriores como plancha inicial para reducir los desperdicios e intente escalonar los extremos de las planchas (A) al menos 10,16 cm a 15,24 cm en filas

adyacentes para lograr una apariencia general más favorable. Podría ser necesario cortar la última fila del mismo largo (recortar). No debe ser más estrecha que 3,81 cm. Si la pared está desnivelada o la última plancha (A) es de menos de 3,81 cm, puede ser necesario cortar la primera o la última fila para que se ajusten al contorno de la pared o para pegar el corte más estrecho a la pieza entera adyacente.

Una vez que corte la última fila y esté en el lugar, use una varilla de maniobra (no se incluye) para apretar las uniones.



CARE AND MAINTENANACE/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Never use wax or varnish coating on the floor.
- For dry maintenance, use a duster mop. For slightly damp maintenance, use a hard surface cleaner and spray mist mop. (Recommend using Bona Hardwood Floor Care Kit. SKU 709620)
- Always wipe dry immediately until no more moisture is visible on the floor. Use dry cleaning only for beveled edge products.
- **CAUTION:** Wet maintenance is absolutely forbidden. Remove any standing water immediately.
- To remove stubborn stains carefully, use denatured alcohol. Never use scouring products
- Nunca use cera o un recubrimiento de barniz en el piso.
- Para realizar un mantenimiento seco, use un trapeador tipo plumero. Para realizar un mantenimiento ligeramente húmedo, use un limpiador para superficies duras y un trapeador de rociado. (Recomendar el uso de Bona Hardwood Floor Care Kit. SKU 709620)
- Siempre seque inmediatamente hasta que no haya más humedad visible en el piso. Para productos de bordes biselados, use solo lavado en seco.
- **PRECAUCIÓN:** El mantenimiento húmedo está absolutamente prohibido. Elimine cualquier acumulación de agua inmediatamente.
- Para eliminar manchas difíciles con cuidado, use alcohol desnaturalizado. Nunca use productos abrasivos.

WARRANTY/GARANTÍA

Pre-Installation Warranty

The manufacturer warrants this product is free of defects and exceeds the industry standards. You and/or your installer should carefully inspect each plank before installation. Any uncut planks that appear to have defects should not be installed. Wood is a natural product, containing natural variations in color, tone and grain. The manufacturer does not warrant against natural variations in color within the floor nor variations between samples and the installed floor.

Lifetime Structural Warranty

This product uses the most advanced flooring technology available. The manufacturer guarantees this product is free from defects in lamination and milling and will remain free of these defects for as long as you own your residence. In the unlikely event of delamination, warping, cupping or buckling of the product because of manufacturing defects, the manufacturer will replace or repair the defective flooring pieces at no cost to you.

25-Year Finish Warranty

This product is finished with exclusive aluminum oxide finish. The manufacturer warrants there will be no wear-through of the finish for 25 years in residential installations provided the recommended maintenance procedures are followed.

Exclusion To Warranty

- Instructions must be followed including the requirement that the subfloor must be dry before installation.
- Maintenance instructions must be followed and, in particular, the floor cannot be wet mopped.
- The humidity level in the home must be in the 40-60% range throughout the year using air conditioners, humidifiers or dehumidifiers as appropriate.
- Excessive swelling, cupping and gapping caused by moisture fluctuations outside the range of 40-60%.
- Damage due to radiant heat subfloors.
- Damage caused by stiletto heels, heavy furniture or equipment, pet claws, pet urine, pebbles or sand or other items that may scratch, indent or damage the floor.
- Damage caused by moisture penetration through the subfloor, flooding, leaking plumbing, overflowing sinks or similar water damage.
- Any insect infestation after the product has left the factory.
- Deficiencies related to subfloor/floor joist assemblies, subfloor preparation materials and fasteners including, but not limited to, uneven subfloor surfaces, floor deflection or voids in the subfloor.

Garantía de preinstalación

El fabricante garantiza que este producto está libre de defectos y supera los estándares de la industria. Usted y/o la persona que lo instale debe inspeccionar detenidamente todas las planchas antes de la instalación. Las planchas sin cortar que parezcan tener defectos no se deben instalar. La madera es un producto natural, con variaciones naturales en el color, el tono y las vetas. El fabricante no garantiza ninguna variación natural en el color del piso ni las variaciones entre las muestras y el piso instalado.

Garantía de por vida para la estructura

Este producto utiliza la tecnología para pisos más avanzada disponible. El fabricante garantiza que este producto está libre de defectos de laminación y fresado, y que permanecerá libre de esos defectos por el tiempo que usted viva en la residencia. En el caso poco probable de delaminación, deformación, arqueamiento o combadura del producto debido a defectos de fabricación, el fabricante reemplazará o reparará las piezas defectuosas del piso sin costo para usted.

Garantía para el acabado de 25 años

Este producto tiene un acabado exclusivo de óxido de aluminio. El fabricante garantiza que el acabado no se desgastará por 25 años en instalaciones residenciales si se siguen los procedimientos de mantenimiento recomendados. Exclusión de la garantía.

- Se deben seguir las instrucciones, incluso el requisito de que el subsuelo debe estar seco antes de la instalación.
- Se deben seguir las instrucciones de mantenimiento y, en particular, que el piso no se puede limpiar en húmedo.
- El nivel de humedad en el hogar debe mantenerse entre 40 y 60% durante todo el año mediante aires condicionados, humidificadores o deshumidificadores, según corresponda.
- Las variaciones de humedad fuera del rango de 40 a 60% causan hinchazón, arqueamiento y separación excesivos.
- Daño debido a subsuelos con calor radiante.
- Daño causado por tacos tipo stiletto, muebles o equipos pesados, patas de mascotas, orina de mascotas, guijarros o arena, u otros elementos que puedan rayar, hendir o dañar el piso.
- Daño causado por la penetración de humedad a través del subsuelo, inundaciones, caños con pérdidas, desbordes de lavabos o daños similares por agua.
- Plagas de insectos después de que el producto salió de la fábrica.
- Deficiencias relacionadas con el ensamblado del subsuelo o de las viguetas del piso, los materiales de preparación del subsuelo y los sujetadores, incluidos, pero sin limitarse a, superficies de subsuelo desniveladas, desviaciones en el piso o espacios en el subsuelo.